

168

MATHEW

WELLS

WELLS



168

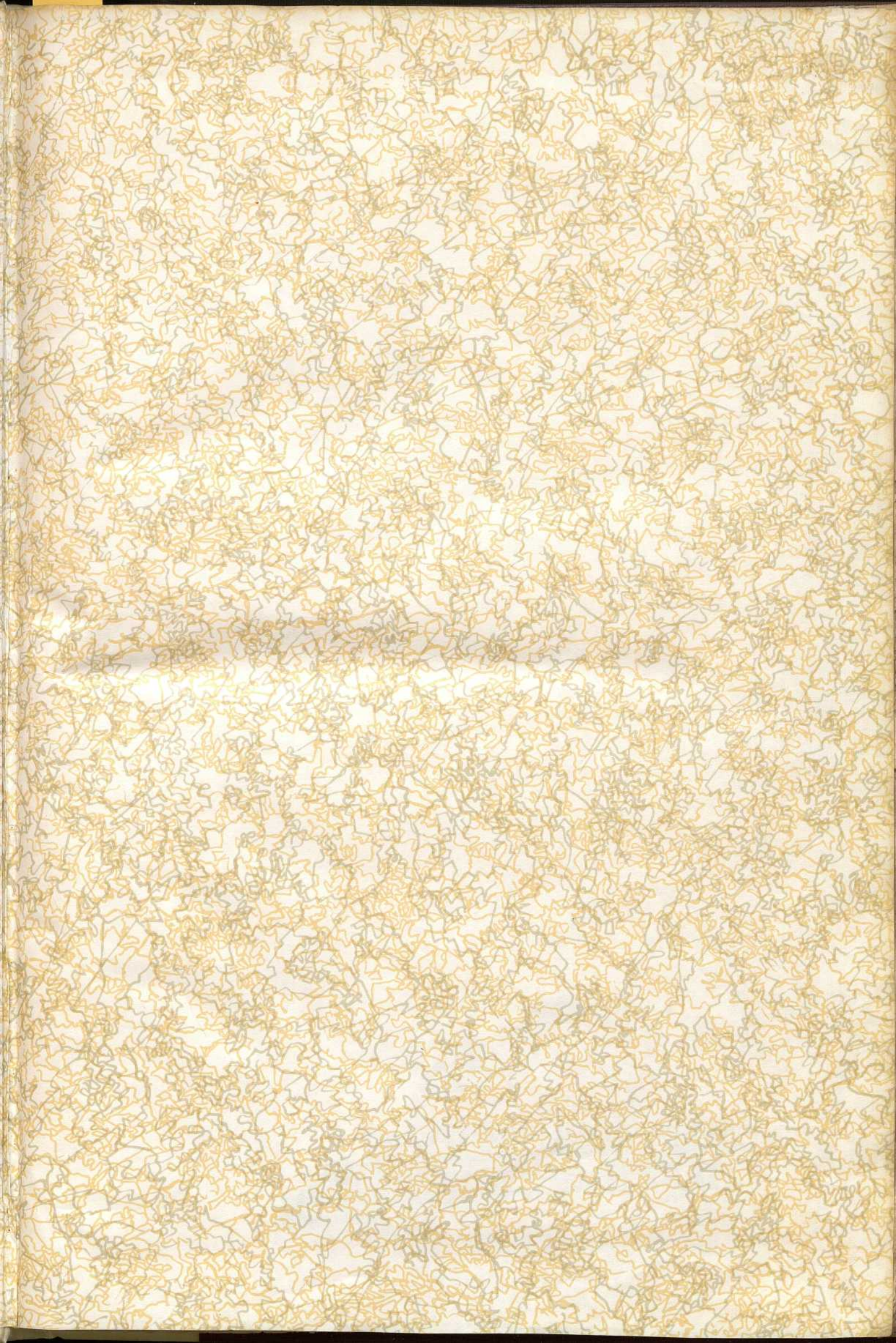


Micospilu.





Micoflu.



Handwritten label with a purple border, containing the following text:

Handwritten text	Handwritten text
A	Handwritten text
Handwritten text	Handwritten text
Handwritten text	168

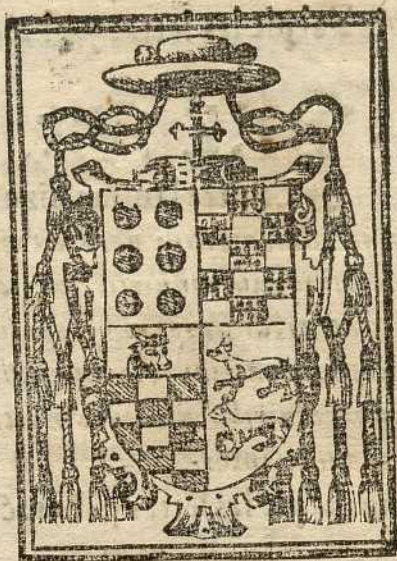
de los señores Titulados en la cabecera del, en dōde mando su magestad se sentasen tambiē los titulos e caualleros q̄ auian estado mientras la misa en pie, en acabando de jurar por su antigüedad los Obispos, subierō los grandes de vno en vno, el primero fue el Almirante de Castilla guiando a todos los demas a lo q̄ deuiā hazer. Subiendo por las gradas de la capilla hizo el Almirante cō buē denuedo su mesura a todas las damas, Y en lo alto del tablado hecho acatamiento al santísimo sacramento boluio con mucho sosiego e hizo mesura e reuerencia al Rey e al Principe, e despues a la Emperatriz, e luego a las Infantas. De alli passo al Arcobispo de Toledo, hecho el juramento le tomo pleyto o menaje el Marques de Aguilar, que era el que lo tomaua, e besó la mano al Principe, y despues al Rey, al qual hizo su Magestad muy particular onor e fauor, Y se leuanto en pie el Rey, e le echo los braços encima. Luego passo a las infantas, las quales leuantadas en pie hizieron reuerencia ambas a dos al Almirante, y las demas damas la cortesía ordinaria. Tras el lleo el Marq̄s de villena e hizo los propios actos por la mesma orden. Todos los demas grādes llegaron a jurar y les hizo y igualmente sin leuantarse ea todos de una mesma manera echandole los braços encima. Empos dellos fueron a jurar los Titulados, y los tres o quatro hombres antiguos de Castilla, aunq̄ faltaron en esta jura otros tres o quatro casadas, que dicen les yran a tomar la jura como a los demas grandes e titulos.

¶ Y luego vinieron el reyno de Burgos y el de Toledo a jurar juntos, porfiarō qual yria primero, e mando el Rey que fuesse Burgos a jurar, que Toledo yria quando su Magestad mandasse, con esto se boluio Toledo a su lugar, y hecha la jura por Burgos fueron todas las ciudades y Villas por su orden. Despues de auer acabado de jurar todos, vino particularmente Toledo a hazer su juramēto de por si, e despues juraron el conde de Barajas, y el conde de Fuésalidas y Chinchon y Vceda, y luego juro don Fadrique Enriquez y el Conde de Oropesa q̄ traya el estoque. El Marques de Aguilar q̄ era el que auia tomado los juramentos a todos, empos del despues de auer se desnudado el Cardenal de Toledo de Pōtifical, vino el Obispo de Palécia y tomo el juramento al Cardenal.

¶ Hecho el juramento se fueron el Rey, y el principe e la Emperatriz por el caracol a sus aposentos a comer, e con esto se acabo la solemnidad deste dia.

¶ Boluieron a la tarde publicamente por la calle de sant Hieronimo, y desde alli a palacio desde sant Hieronimo, Y desde alli a vn rato salio su magestad chiço el mesmo viage, Este fue el remate de la fiesta deste dia.

Fin.



A Ndando vnos hombres buscãdo vn Thesoro, mēdio quarto de legua desta ciu-
 dad de Granada, en la questa o monte alto de lo que llaman Val parayso, hallarõ
 cauando por el mes de Março deste año de quinientos y nouenta y cinco, vna lamina
 de plomo, y leyendola dezia, que estaua alli vn cuerpo quemado de vn sancto. Traxe-
 ronla a don Pedro de Castro y Quiñones, Arçobispo dela dicha ciudad. El Arçobispo
 mãdo luego a sus ministros que hiziesen cauar en las cueuas del dicho monte, y que
 buscassen lo que vuisse. Hallaron que tiene muchas cavernas, y que todas estan ma-
 cizadas, y llenas de tierra mouediza, y en algunas dellas puestas piedras a mano. Va-
 ziaron algunas cavernas dela tierra y piedras con q̄ estauan tapadas, y hallaron otras
 dos laminas de plomo, la vna en veynte y dos dias del dicho mes, y la otra en diez
 dias del mes de Abril. Estas tres laminas son todas como esta dicho, de plomo antiquis-
 simas, q̄ en algunas partes esta el plomo ya carcomido cõ la antiguedad, y son de le-
 tra antiquissima. Estauan dobladas las letras hazia dētro, como q̄ se ouiesse doblado
 asy para guardar y conseruar la letra. Ponete aqui el tenor delas laminas con la mesma
 ortographia y puntos que tienen, y el tenor es como se sigue. Y la que primero se ha-
 llo va aqui impressa con las mesmas letras, y caracteres antiguos, que ella tiene, que
 son estos.

502402. V2 HV. K. 07 V 7 M R 7 P D N 7 R
 M. AS R 7 R 7 R. 7 A 2 V 2 7 R 7 R. V L N 7 R
 N 7 R. 7 M R 7 7 7 7 R 7 R. 7 R 7 R 7 R 7 R
 7. 7 R 7

¶ Puesta agora en nuestra letra clara, dize asy. *corpus ustum diui mēstonis martiris
 pasus est sub neronis imperatoris potentatu.* No van sacadas aqui las letras vltimas, q̄
 esta lamina tiene al pie cael quarto renglon.

¶ Las otras dos laminas son dela mesma letra que la de arriba, no se pudieron im-
 primir con facilidad con los mesmos caracteres y letra antigua que tienen, por
 esso no van aqui, van con letra clara y dizen asy.

¶ Año segundo neronis imperij: marci calendis pasus fuit martirium: in hoc loco illipulita
 no: electus: ad hunc effectum sanctus hircius apostoli iacobi discipus: cu suis discipulis: tu
 rilo: panuncio: maronio: centulio: per medium ignem in quo vni ambusti fuerunt: eter
 nañ vitam potentibus transuere: et lapides in calcem conuersi fuerint: quorum puluēs
 in huius sacri montis cavernis iacent qui ut ratio postulat in eorum memoriam conuertetur



ore hos duos liberos impusit finem huius operibus: scribens miracula et vite in-
ceteris suis magistri 2 nis in huius sacri montis ca 2 250:

¶ Que traduzido en nuestra lengua vulgar, dize así. La cubierta del primer libro. Libro del fundamento de la Yglesia, escripto con letras y caracteres de Salomon.

¶ La cubierta del segundo. Libro de la esencia de Dios, el qual escripto. S. Thiliphen discipulo del apóstol Sanctiago, en su natural lengua arabiga con caracteres de Salomon, escripto tambien otro, llamado Fundamento de la Yglesia, el qual esta en las cavernas deste sagrado monte. Dios libre estos dos libros del Emperador Neron. Puso fin a sus obras, escriuiendo la vida y milagros de su Maestro.

esta en las cavernas deste monte.

¶ En treynta de Abril se halla en el dicho monte otra lamina de plomo antiquissimo con la mesma forma y caracteres que las de arriba cuyo tenor con la mesma orthographia y puntos que tiene es como se sigue.

*Anno secundo neroni imp. calendis february: pasus est martirium in hoc 2 cano dius
cecilius: sancti iacobi discipulus vir literis linguis et caritate peditus prophetias diui iohannis
apostoli comentavit: que sunt posite cum alijs reliquijs: in sublimi parte inhabitabilis tur-
ris turpane: sicut dixerunt mihi sui discipulis dius setentius et patritius: qui cum illo passi
sunt: quorum puluere tacent in huius sacri montis cavernis: in quorum memoria veneretur.*

¶ Que puesto agora en nuestra lengua vulgar dize así, en el año segundo del Imperio de Neron, primero día de Hebrero padecio martyrio en este lugar Illipulitano. S. Cecilio discipulo de Sanctiago, varon sancto, docto, y perito en las lenguas, comento las prophetias de. Saloan Apóstol, las quales estan puestas con otras reliquias en la parte alta de la torre inhabitable Turpiana, como me lo dixeron a mi sus discipulos que padecieron martyrio con el. S. Setentrio y Patricio, los poluos de los quales estan en las cavernas deste sagrado monte, en memoria de los quales se venera.

¶ Y porque en la lamina suso dicha de. S. Cecilio se dize, que el comento las prophetias de. S. Ioan Apóstol, y que las prophetias y comento estan puestas con otras reliquias en la parte alta de la torre Turpiana. Lo que passa en esto es. Que en el año pasado de ochenta y ocho, proliguiendo la Yglesia Metropolitana de Granada el edificio de su Yglesia nueva, tuuo necesidad de derrocar vna torre antigua, que venia a estar en el cuerpo de la Yglesia nueva, que esta torre impedía la profecucion de la obra de la yglesia. Y estando derribando la dicha torre, en la primera parte, o cinta alta de quatro cintas que la torre tenia, y echando abaxo las piedras, hallaron en diez y nueue dias del mes de Março del dicho año vna caja pequeña de plomo entre las piedras, que auian caydo de la torre, y dentro desta caja de plomo, estava vn huello, y vn pedaço de lienço, y vn pergamino grande escripto, parte en lengua y letra Castellana, y lo mas en letra y lengua Arabiga, y al pie y fin deste pergamino esta en letras Latinas lo siguiente, con la orthographia, y puntos que aqui van.

Relacio patricij sacerdotis, serbus dei cecilius episcopus granatensis cum in iberia esset et cum videret diuini suorum finem occulte mihi dixit se habere pro certo suum martirium et apropinquare et ut pote qui ille qui in deo amauit tesaurum suum reliquias tibi commendauit et me admonuit ut occulte hauerem et in loco locarem et ut in potenciam viduorum nunquam veni: et affirmas esse tesaurum salutis atq. cienciam certa et plurim. in laborase et iter fficisse terra marique et deuenire esse in occulto loco donec deus velit il. in. h. an. ffistere et ego melius quam intellexi in hoc loco clausi ubi tacent deum rogans et t. in. ob. seruet et reliquie que hic tacent sunt

† profetie diui iohannes euangelista circa finem mundi.

† medius pannus quo virgo maria absternit ab oculis lacrimas in passio sui filij sacrati

† os diui stenani primi martiris

deo gracios

Esta relacion de Patricio puesta agora en nuestra lengua Castellana dize asi.
Relacion de Patricio Sacerdote, Cecilio siervo de Dios Obispo de Granada estando en Yberia como viesse el fin de sus dias me dixo en secreto, que el tenia por cierto su martyrio, y que seria presto. Y como quien amaua en Dios el thesoro de sus reliquias me encomendo y encargo que lo guardasse en secreto, y lo pusiesse en lugar seguro, y que nunca viniessse a poder de los Mauros afirmado que era thesoro de salud y de ciencia cierta, y auer trabajado mucho y hecho caminos por tierra y por mar, y que auia de estar en lugar secreto hasta tanto que Dios quissesse manifestarlo. Y yo lo mejor que supe lo encerre en este lugar rogando a Dios que lo guarde. Y las reliquias que aqui estan son.

† Las profecias de sant Ioan Euangelista cerca dela fin del mundo.

† Medio paño con el qual la virgen Maria limpio de los ojos las lagrimas en la passion de su hijo sagrado.

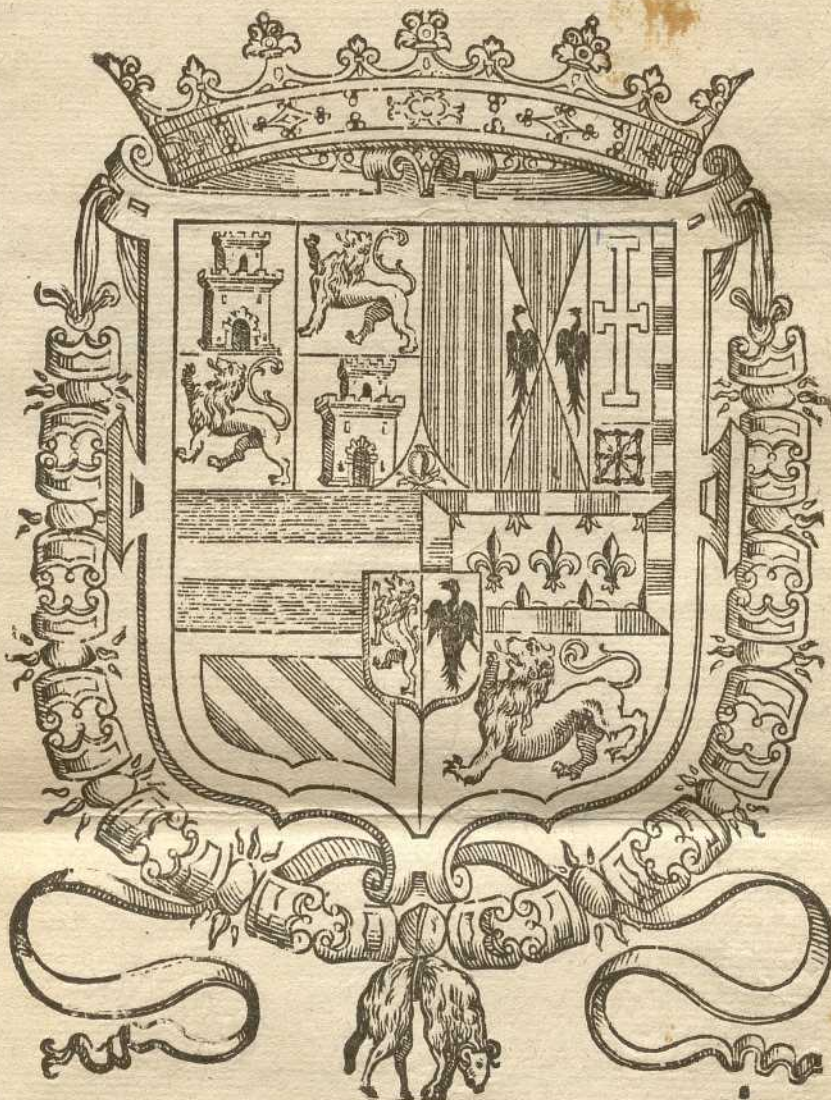
† Vn huesso de sant Esteuán primer martyr.


Gracias a Dios.

En este estado esta hasta oy quinze de junio del dicho año, y se va prosiguiendo, y buscando el dicho monte, y cauernas.

El Arçobispo va procediendo y haziedo las diligencias necesarias para la calificación. Aquí no se haze mas que referir el hecho como a pasado.

Impresso por Iuan Rene con licencia del Prouisor, y manda que ningun otro impressor lo imprima so pena de excomunion, y de veynte mil marauedis para la camara Arçobispal, y la mitad para el denunciador.




PROPOSICION QVE HI-
ZO EL SENOR DON IOAN
DE GAVIRIA, CORREGIDOR DE LA CIV-
 dad de Granada, al Cabildo y ayuntamiento, Caualleros
 Veynte y quattros, y Iurados de ella. Cerca del
 seruicio de los quinientos quentos.



